



# UNIVERSITY OF THE PUNJAB

Roll No. ....

Fifth Semester 2018  
Examination: B.S. 4 Years Programme

PAPER: Persian  
Course Code: PER-111

TIME ALLOWED: 30 mins.  
MAX. MARKS: 10

*Attempt this Paper on this Question Sheet only.*

## OBJECTIVE

سوال نمبر ۱: مندرجہ ذیل درست جواب پر صحیح نشان لگائیں۔

۱۔ سید الدین محمد عوفی کہاں پیدا ہوئے۔

(i) نیشاپور (ii) بخارا (iii) بغداد

۲۔ ”جوامع الحکایات و لواعع الروایات“ کس کی تصنیف ہے۔

(i) محمد عوفی (ii) سید علی ہجویری (iii) حافظ شیرازی

۲۔ پروفیسر براؤن نے لباب الالباب کو کتنی جلدوں میں شائع کرایا۔

(i) ۲ جلدوں (ii) ۴ جلدوں (iii) ۶ جلدوں

۳۔ نغمہ سادبان سے کیا مراد ہے۔

(i) شتر بانوں کا نغمہ (ii) بادشاہوں کا نغمہ (iii) ملی نغمہ

۵۔ نظامی گنجوی کی تاریخ پیدائش ہے۔

(i) ۵۳۵ھ (ii) ۵۳۶ھ (iii) ۲۳۵ھ

۶۔ ”تحفۃ الصغر“ کس کا دیوانہ؟

(i) امیر خسرو (ii) سید علی ہجویری (iii) شیخ سعدی

۷۔ ”فرخی“ کو کیا کہتے ہیں؟

(i) غزل (ii) نثر (iii) دیوان

۸۔ حافظ شیرازی کس دور سے تعلق رکھتے ہیں۔

(i) دور برصغیر (ii) دور تیموریہ (iii) دور مغلیہ

۹۔ غناء القلب کا کیا مطلب ہے۔

(i) دل کا غنی ہونا (ii) دل کا سخی ہونا (iii) دل میں فتنہ ہونا

۱۰۔ طوسی کی تاریخ پیدائش کیا ہے۔

(i) ۴۰۸ھ (ii) ۸۰۴ھ (iii) ۵۰۴ھ



# UNIVERSITY OF THE PUNJAB

Fifth Semester 2018  
Examination: B.S. 4 Years Programme

Roll No. ....

PAPER: Persian  
Course Code: PER-111

TIME ALLOWED: 2 hrs. & 30 mins.  
MAX. MARKS: 50

Attempt this Paper on Separate Answer Sheet provided.

## SUBJECTIVE

سوال نمبر 2: مندرجہ ذیل سوالات کے مختصر جوابات لکھیے۔ (10×2= 20)

۱۔ حافظ شیرازی کس دور کے شاعر ہیں کس صنف سخن میں مشہور ہے؟

۲۔ کیا کوس کا پورا نام تحریر کریں؟

۳۔ بابائے فارسی کن کو کہتے ہیں؟

۴۔ موسیٰ و شبان کس کی تصنیف ہے؟

۵۔ گلستان سعدی کے ابواب کتنے ہیں؟

۶۔ نصیحت نامہ کس کی تصنیف ہے؟

۷۔ علامہ اقبال کی فارسی کی چار کتابوں کے نام لکھیں؟

۸۔ لباب الالباب کس مصنف کی تصنیف ہے؟

۹۔ جام ذلال سے کیا مراد ہے؟

۱۰۔ پنجاہ فصل مصنف نے کس کی فرمائش پر لکھی۔

سوال نمبر 3: سدید الدین محمد عوفی کے فکر و فن پر نوٹ یا شیخ سعدی پر نوٹ لکھیں۔ (۵۶)

سوال نمبر 4: مندرجہ ذیل جملوں کا فارسی میں ترجمہ لکھیں؟ (۵۵)

۱۔ آج بارش ہوئی۔

۲۔ تیز ہوا چلی ہے۔

۳۔ انھوں نے دروازہ کھٹکھٹایا

۴۔ اس نے پھول توڑے تھے۔

۵۔ وہ اپنے قول سے پھر گیا ہوگا۔

سوال نمبر 5: مندرجہ ذیل نثر پارے کا اردو ترجمہ لکھیے: (۵۸)

ملک زادہ ای دانشیدم کہ کوتاہ بود و حقیر و دیگر برادران بلند و خوب روی. بادی پدر و بہ کراہت و استحقاق در  
و نظرمی کرد. پسر بہ فراست و استبصار بجاری آورده گفت: "ای پدر را کوتاہ خرد مند بہ کہ نادان بلند نہ ہر چہ بقامت کہتر  
بقیمت بہتر"

سوال نمبر 6: مندرجہ ذیل اشعار کا با محاورہ اردو ترجمہ لکھیے۔ (۱۵)

در تواد دنکو سر انجامی

صحتی جوی کزنکو نامی

کافگند نام دشت برمت کس

عیب یک عم نشیت با شد و بس